

Publicatieblad

van de Europese Unie

ISSN 1725-2598

L 93

47e jaargang

30 maart 2004

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

2004/281/EG:

- ★ **Besluit Van De Raad van 22maart 2004 houdende aanpassing van de Akte betreffende de toetreding van de Republiek Tsjechië, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Republiek Slowakije, en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, in verband met de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid**

1

BESLUIT VAN DE RAAD**van 22 maart 2004**

houdende aanpassing van de Akte betreffende de toetreding van de Republiek Tsjechië, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Republiek Slowakije, en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, in verband met de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

(2004/281/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie ⁽¹⁾, ondertekend te Athene op 16 april 2003, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte betreffende de toetreding van de Republiek Tsjechië, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Republiek Slowakije, en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond ⁽²⁾ („de Toetredingsakte”), en met name op artikel 23,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Door de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, en met name door Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers ⁽⁴⁾, zijn belangrijke wijzigingen aangebracht in het acquis waarop de toetredingsonderhandelingen waren gebaseerd.
- (2) Daarom moet de Toetredingsakte van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije („de nieuwe lidstaten”) worden aangepast om de onderhandelingsresultaten verenigbaar te maken met het nieuwe acquis, vooral waar in de Toetredingsakte verwijzingen voorkomen die nu verouderd zijn, of waar de onderhandelingsresultaten niet verenigbaar zijn met de nieuwe landbouwverordeningen.
- (3) Bij het in de Toetredingsakte aanbrengen van de nodige aanpassingen dienen de fundamentele kenmerken en beginselen van de onderhandelingsresultaten behouden te blijven en te worden toegepast op nieuwe elementen. Voorts dienen de aanpassingen van de Toetredingsakte beperkt te blijven tot wat absoluut noodzakelijk is.
- (4) Bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector

melk en zuivelproducten ⁽⁵⁾ en Verordening (EG) nr. 1788/2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten ⁽⁶⁾ zijn belangrijke wijzigingen aangebracht in het acquis in de zuivelsector. Daarom zijn op dit gebied technische aanpassingen van de Toetredingsakte nodig om ervoor te zorgen dat de onderhandelingsresultaten verwijzen naar en passen bij het nieuwe acquis.

- (5) De bij de toetredingsonderhandelingen voor de nieuwe lidstaten overeengekomen nieuwe maatregel „steun voor naleving van de communautaire normen” en de nieuwe maatregel „voldoen aan normen” die is ingevoerd bij Verordening (EG) nr. 1783/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1257/1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) ⁽⁷⁾, dienen zo te worden gecombineerd dat er tussen beide maatregelen geen overlapping is en de in het kader van de maatregel „steun voor naleving van de communautaire normen” voor de nieuwe lidstaten beschikbare mogelijkheden worden gehandhaafd.
- (6) Activiteiten van het type LEADER (Community initiative for rural development) dienen voor de nieuwe lidstaten niet via een afzonderlijk programma te worden ondersteund, maar via een maatregel die wordt geïntegreerd in de door de Structuurfondsen gesteunde programma's.
- (7) Bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 is Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁸⁾ ingetrokken. Daarom moeten de bepalingen betreffende de invoering van rechtstreekse betalingen in de nieuwe lidstaten en de regeling inzake een enkele areaalbetaling worden opgenomen in Verordening (EG) nr. 1782/2003.
- (8) Met het oog op handhaving van de onderhandelingsresultaten moeten met name ook de nodige aanpassingen worden verricht om ervoor te zorgen dat de uit de regeling voortvloeiende beheerseisen die deel uitmaken van de randvoorwaarden als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1782/2003, facultatief zijn voor de nieuwe lidstaten die de regeling inzake een enkele areaalbetaling toepassen.

⁽¹⁾ PB L 236 van 23.9.2003, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.

⁽³⁾ Advies van 11 maart 2004 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad)

⁽⁴⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 121.

⁽⁶⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 123.

⁽⁷⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 70.

⁽⁸⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 113.

- (9) De nieuwe lidstaten dienen aan het einde van de periode waarin de regeling inzake een enkele areaalbetaling wordt toegepast, de bedrijfstoelageregeling toe te passen.
- (10) Als gevolg van de invoering van de bedrijfstoelageregeling zijn enkele aanpassingen nodig ter handhaving van de coherentie van de aanvullende nationale rechtstreekse betalingen. Met name moet de regeling in de Toetredingsakte worden aangepast om die aanvullende betalingen op de beoogde wijze mogelijk te maken in drie verschillende scenario's: in de eerste plaats de „klassieke” regelingen voor rechtstreekse betalingen, in de tweede plaats de regionale optie van de nieuwe bedrijfstoelageregeling en in de derde plaats de regeling inzake een enkele areaalbetaling.
- (11) De Toetredingsakte moet worden aangepast om ervoor te zorgen dat in afwijking van verordeningen toegestane overgangsperioden van kracht blijven wanneer die verordeningen zijn ingetrokken,

BESLUIT:

Artikel 1

Bijlage II, hoofdstuk 6.A, bij de Toetredingsakte wordt als volgt aangepast:

1) punt 13 wordt vervangen door:

„13. 32003 R 1788: Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 123)”.
a) aan artikel 1 worden de volgende leden toegevoegd:

„4. Voor Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Polen, Slovenië en Slowakije wordt een speciale herstructureringsreserve ingevoerd zoals vastgesteld in tabel g) van bijlage I. Deze reserve wordt met ingang van 1 april 2006 vrijgegeven in de mate waarin het verbruik van melk en zuivelproducten op het eigen landbouwbedrijf in elk van deze landen is gedaald, sedert 1998 voor Estland en Letland, en sedert 2000 voor Tsjechië, Litouwen, Hongarije, Polen, Slovenië en Slowakije. Het besluit tot vrijgave van de reserve en inzake de verdeling ervan over de quota voor leveringen en rechtstreekse verkoop wordt genomen door de Commissie volgens de in artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1788/2003 bedoelde procedure op basis van de beoordeling van een uiterlijk op 31 december 2005 door Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Polen, Slovenië en Slowakije aan de Commissie voor te leggen verslag. Dit verslag moet de resultaten en trends van het lopende herstructureringsproces in de zuivelsector van het land, en met name de verschuiving van productie voor verbruik op het eigen bedrijf naar productie voor de markt, gedetailleerd weergeven.

5. Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije hebben de nationale referentiehoeveelheden betrekking op alle

hoeveelheden koemelk of equivalent daarvan die worden geleverd aan een koper of rechtstreeks voor verbruik worden verkocht, ook indien deze krachtens een in die landen geldende overgangsmaatregel worden geproduceerd of vermarkt.”

- b) aan artikel 6, lid 1, worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije wordt de grondslag voor de bovenbedoelde individuele referentiehoeveelheden vastgesteld in tabel f) van bijlage I.

In het geval van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije vangt het tijdvak van twaalf maanden voor de vaststelling van de individuele referentiehoeveelheden aan op: 1 april 2001 voor Hongarije, 1 april 2002 voor Malta en Litouwen, 1 april 2003 voor Tsjechië, Cyprus, Estland, Letland en Slowakije en 1 april 2004 voor Polen en Slovenië.

Om in voorkomend geval artikel 95 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 (*) toe te passen kunnen Polen en Slovenië evenwel voorlopige individuele referentiehoeveelheden vaststellen op basis van het tijdvak van twaalf maanden dat aanvangt op 1 april 2003, en tegen 1 april 2005 stellen zij de definitieve individuele referentiehoeveelheden vast. Tot 1 april 2005 zijn de artikelen 3 en 4 van de onderhavige verordening niet van toepassing in Polen en Slovenië.

Wat Polen betreft, wordt de verdeling van de totale hoeveelheid over de leveringen en de rechtstreekse verkoop op basis van de werkelijke cijfers over de in 2003 geleverde en rechtstreeks verkochte hoeveelheden opnieuw bezien en zo nodig door de Commissie aangepast volgens de in artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1788/2003 bedoelde procedure.

(*) PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.”

- c) aan artikel 9, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Polen, Slovenië en Slowakije is het in lid 1 bedoelde referentietevetgehalte hetzelfde als het referentietevetgehalte van de hoeveelheden die aan de producenten worden toegewezen op basis van het tijdvak tot en met de volgende datum: 31 maart 2002 voor Hongarije, 31 maart 2003 voor Litouwen, 31 maart 2004 voor Tsjechië, Cyprus, Estland, Letland en Slowakije en 31 maart 2005 voor Polen en Slovenië.”

- d) de tabellen van bijlage I worden vervangen door:

„a) Tijdvak 2004/2005

Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije zijn de in artikel 1, lid 1, bedoelde nationale referentiehoeveelheden van toepassing van 1 mei 2004 tot en met 31 maart 2005.

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
België	3 310 431,000
Tsjechië	2 682 143,000
Denemarken	4 455 348,000
Duitsland	27 864 816,000
Estland	624 483,000
Griekenland	820 513,000
Spanje	6 116 950,000
Frankrijk	24 235 798,000
Ierland	5 395 764,000
Italië	10 530 060,000
Cyprus	145 200,000
Letland	695 395,000
Litouwen	1 646 939,000
Luxemburg	269 049,000
Hongarije	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederland	11 074 692,000
Oostenrijk	2 749 401,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 870 461,000
Slovenië	560 424,000
Slowakije	1 013 316,000
Finland	2 407 003,324
Zweden	3 303 000,000
Verenigd Koninkrijk	14 609 747,000

b) Tijdvak 2005/2006

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
België	3 310 431,000
Tsjechië	2 682 143,000
Denemarken	4 455 348,000
Duitsland	27 864 816,000
Estland	624 483,000
Griekenland	820 513,000
Spanje	6 116 950,000
Frankrijk	24 235 798,000
Ierland	5 395 764,000
Italië	10 530 060,000
Cyprus	145 200,000
Letland	695 395,000
Litouwen	1 646 939,000
Luxemburg	269 049,000
Hongarije	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederland	11 074 692,000
Oostenrijk	2 749 401,000
Polen	8 964 017,000
Portugal (*)	1 920 461,000
Slovenië	560 424,000

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
Slowakije	1 013 316,000
Finland	2 407 003,324
Zweden	3 303 000,000
Verenigd Koninkrijk	14 609 747,000

(*) Speciale verhoging met 50 000 ton voor exclusieve toewijzing aan producenten op de Azoren.

c) Tijdvak 2006/2007

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
België	3 326 983,000
Tsjechië	2 682 143,000
Denemarken	4 477 624,000
Duitsland	28 004 140,000
Estland	624 483,000
Griekenland	820 513,000
Spanje	6 116 950,000
Frankrijk	24 356 977,000
Ierland	5 395 764,000
Italië	10 530 060,000
Cyprus	145 200,000
Letland	695 395,000
Litouwen	1 646 939,000
Luxemburg	270 394,000
Hongarije	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederland	11 130 066,000
Oostenrijk	2 763 148,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 929 824,000
Slovenië	560 424,000
Slowakije	1 013 316,000
Finland	2 419 025,324
Zweden	3 319 515,000
Verenigd Koninkrijk	14 682 697,000

d) Tijdvak 2007/2008

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
België	3 343 535,000
Tsjechië	2 682 143,000
Denemarken	4 499 900,000
Duitsland	28 143 464,000
Estland	624 483,000
Griekenland	820 513,000

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
Spanje	6 116 950,000
Frankrijk	24 478 156,000
Ierland	5 395 764,000
Italië	10 530 060,000
Cyprus	145 200,000
Letland	695 395,000
Litouwen	1 646 939,000
Luxemburg	271 739,000
Hongarije	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederland	11 185 440,000
Oostenrijk	2 776 895,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 939 187,000
Slovenië	560 424,000
Slowakije	1 013 316,000
Finland	2 431 047,324
Zweden	3 336 030,000
Verenigd Koninkrijk	14 755 647,000

e) Tijdvakken 2008/2009 tot 2014/2015

Lidstaat	Hoeveelheid, ton
België	3 360 087,000
Tsjechië	2 682 143,000
Denemarken	4 522 176,000
Duitsland	28 282 788,000
Estland	624 483,000
Griekenland	820 513,000
Spanje	6 116 950,000
Frankrijk	24 599 335,000
Ierland	5 395 764,000
Italië	10 530 060,000
Cyprus	145 200,000
Letland	695 395,000
Litouwen	1 646 939,000
Luxemburg	273 084,000
Hongarije	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederland	11 240 814,000
Oostenrijk	2 790 642,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 948 550,000
Slovenië	560 424,000
Slowakije	1 013 316,000
Finland	2 443 069,324
Zweden	3 352 545,000
Verenigd Koninkrijk	14 828 597,000

f) Referentiehoeveelheden voor leveringen en rechtstreekse verkoop als bedoeld in artikel 6, lid 1, tweede alinea

Lidstaat	Referentiehoeveelheid voor leveringen, ton	Referentiehoeveelheid voor rechtstreekse verkoop, ton
Tsjechië	2 613 239	68 904
Estland	537 188	87 365
Cyprus	141 337	3 863
Letland	468 943	226 452
Litouwen	1 256 440	390 499
Hongarije	1 782 650	164 630
Malta	48 698	—
Polen	8 500 000	464 017
Slovenië	467 063	93 361
Slowakije	990 810	22 506

g) Speciale herstructureringsreserve als bedoeld in artikel 1, lid 4

Lidstaat	Speciale herstructureringsreserve, ton
Tsjechië	55 788
Estland	21 885
Letland	33 253
Litouwen	57 900
Hongarije	42 780
Polen	416 126
Slovenië	16 214
Slowakije	27 472"

e) In bijlage II wordt de tabel vervangen door:

„REFERENTIEVETGEHALTE

Lidstaat	Referentievetgehalte (g/kg)
België	36,91
Tsjechië	42,10
Denemarken	43,68
Duitsland	40,11
Estland	43,10
Griekenland	36,10
Spanje	36,37
Frankrijk	39,48
Ierland	35,81

Lidstaat	Referentietevetgehalte (g/kg)
Italië	36,88
Cyprus	34,60
Letland	40,70
Litouwen	39,90
Luxemburg	39,17
Hongarije	38,50
Nederland	42,36
Oostenrijk	40,30
Polen	39,00
Portugal	37,30
Slovenië	41,30
Slowakije	37,10
Finland	43,40
Zweden	43,40
Verenigd Koninkrijk	39,70"

2) punt 15, onder c), wordt vervangen door:

„c) Artikel 5 wordt vervangen door:

„Artikel 5

Aan de aardappelzetmeelfabrikanten wordt voor ten hoogste het in artikel 2, lid 2 of lid 4, bedoelde individuele contingent een premie van 22,25 euro per geproduceerde ton zetmeel toegekend, mits zij de aardappelte-
lers de in artikel 4 bis vastgestelde minimumprijs hebben betaald voor de hoeveelheden aardappelen die nodig waren voor de zetmeelproductie binnen dat contingent.”

3) punt 25 wordt vervangen door:

„25. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1)”

a) Aan artikel 95, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor Polen en Slovenië wordt het bedrag per ton van de melkpremie voor 2004 vermenigvuldigd met de voorlopige individuele referentiehoeveelheid die op 1 mei 2004 op het bedrijf beschikbaar is.”

b) aan artikel 95, lid 4, worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije zijn de in de eerste alinea bedoelde totale hoeveelheden vastgesteld in tabel f) van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad (*).

Voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije is het in de eerste alinea bedoelde tijdvak van twaalf maanden het tijdvak 2004/2005.

(*) PB L 270 van 21.10.2003, blz. 123.”

c) in artikel 96, lid 2, wordt de tabel vervangen door:

„2. Extra betalingen: totaalbedragen, uitgedrukt in miljoenen euro:

	2004	2005	2006 en 2007 (*)
België	12,12	24,30	36,45
Tsjechië	9,817	19,687	29,530
Denemarken	16,31	32,70	49,05
Duitsland	101,99	204,53	306,79
Estland	2,286	4,584	6,876
Griekenland	2,31	4,63	6,94
Spanje	20,38	40,86	61,29
Frankrijk	88,70	177,89	266,84
Ierland	19,20	38,50	57,76
Italië	36,34	72,89	109,33
Cyprus	0,531	1,066	1,599
Letland	2,545	5,104	7,656
Litouwen	6,028	12,089	18,133
Luxemburg	0,98	1,97	2,96
Hongarije	7,127	14,293	21,440
Malta	0,178	0,357	0,536
Nederland	40,53	81,29	121,93
Oostenrijk	10,06	20,18	30,27
Polen	32,808	65,796	98,694
Portugal	6,85	13,74	20,62
Slovenië	2,051	4,114	6,170
Slowakije	3,709	7,438	11,157
Finland	8,81	17,66	26,49
Zweden	12,09	24,24	36,37
Verenigd Koninkrijk	53,40	107,09	160,64

(*) In geval van toepassing van artikel 70 ook voor de volgende kalenderjaren.

In de nieuwe lidstaten worden de totaalbedragen toegepast overeenkomstig de in artikel 143 bis vastgestelde toename-regeling.”

4) punt 26 wordt als volgt aangepast:

a) de titel wordt vervangen door:

„26. 31999 R 1257: Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en intrekking van een aantal verordeningen (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80), zoals gewijzigd bij:

— 32003 R 1783: Verordening (EG) nr. 1783/2003 van de Raad van 29.9.2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 70)”.
b) punt 1, waarbij hoofdstuk IX bis is ingevoegd in titel II, wordt als volgt gewijzigd:

i) artikel 33 quater wordt geschrapt;

ii) artikel 33 septies, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Er kan steun worden verleend voor de aanname van geïntegreerde territoriale strategieën voor plattelandsontwikkeling van experimentele aard die door lokale actiegroepen zijn opgesteld overeenkomstig de beginselen van de punten 12, 14 en 36 van de mededeling van de Commissie aan de lidstaten van 14 april 2000 tot vaststelling van de richtsnoeren voor het communautaire initiatief voor plattelandsontwikkeling (Leader+) (*). Deze steun wordt beperkt tot regio's waar al voldoende administratieve capaciteit voorhanden is en al voldoende ervaring is opgedaan met benaderingen van het type lokale plattelandsontwikkeling.

(*) PB C 139 van 18.5.2000, blz. 5.”

iii) artikel 33 nonies wordt vervangen door:

„Artikel 33 nonies

Aanvullingen op rechtstreekse betalingen

1. Alleen in de periode 2004–2006 kan, bij wijze van tijdelijke sui generis bepaling, steun worden verleend aan landbouwers die op grond van artikel 143 quater van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad (*) in aanmerking komen voor aanvullende nationale rechtstreekse betalingen of steun.

2. De steun die voor 2004, 2005 en 2006 aan een landbouwer wordt toegekend, mag niet meer bedragen dan het verschil tussen:

a) het niveau van de rechtstreekse betalingen in de nieuwe lidstaten in het betrokken jaar overeenkomstig artikel 143 bis van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en

b) 40 % van het niveau van de rechtstreekse betalingen in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004 in hetzelfde jaar.

3. De bijdrage van de Gemeenschap in de op grond van dit artikel in een nieuwe lidstaat verleende steun voor elk van de jaren 2004, 2005 en 2006 bedraagt ten hoogste 20 % van de jaarlijkse toewijzing aan die lidstaat. Een nieuwe lidstaat kan dit jaarlijkse percentage van 20 % evenwel vervangen door de volgende percentages: 25 % voor 2004, 20 % voor 2005 en 15 % voor 2006.

4. De op grond van dit artikel aan een landbouwer verleende steun wordt meegerekend:

a) in het geval van Cyprus, als aanvullende nationale rechtstreekse steun bij de toepassing van de in artikel 143 quater, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde totale bedragen;

b) in het geval van een andere nieuwe lidstaat, als aanvullende nationale rechtstreekse betalingen of steun, naar gelang van het geval, bij de toepassing van de in artikel 143 quater, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 vastgestelde maximumniveaus.

(*) PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).”

iv) in artikel 33 terdecies wordt na lid 2 het volgende lid ingevoegd:

„2 bis. In afwijking van artikel 21 *ter* kan voor communautaire landbouwnormen waarvoor overeenkomstig de in artikel 24 van de Toetredingsakte (*) genoemde bijlagen in een overgangperiode is voorzien, de tijdelijke steun vanaf de datum waarop uitgaven in het kader van het programmeringsdocument voor plattelandsontwikkeling subsidiabel zijn, aan landbouwers die aan die normen voldoen, worden toegekend gedurende een periode van ten hoogste vijf jaar.

(*) PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.”

c) in punt 6, waarbij hoofdstuk IV bis is ingevoegd in titel III, wordt artikel 47 bis, lid 1, onder c), geschrapt;

d) in punt 10, waarbij bijlage II is toegevoegd, wordt de rij betreffende artikel 33 quater geschrapt;

5) punt 27 wordt vervangen door:

„27. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1)”

a) in artikel 1 wordt na het tweede streepje het volgende streepje ingevoegd:

„— als overgangsmaatregel toegekende vereenvoudigde inkomenssteun voor landbouwers in de nieuwe lidstaten (hierna de „regeling inzake een enkele areaalbetaling” genoemd);”

b) aan artikel 2 wordt het volgende punt toegevoegd:

„g) onder „nieuwe lidstaten” wordt verstaan: Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.”

c) na titel IV wordt de volgende titel IV bis ingevoegd:

„TITEL IV BIS

TENUITVOERLEGGING VAN DE STEUNREGELINGEN IN DE NIEUWE LIDSTATEN

Artikel 143 bis

Invoering van de steunregelingen

In de nieuwe lidstaten worden de rechtstreekse betalingen ingevoerd overeenkomstig de volgende regeling inzake toename, uitgedrukt als percentage van het dan geldende niveau van deze betalingen in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004:

- 25 % in 2004,
- 30 % in 2005,
- 35 % in 2006,
- 40 % in 2007,
- 50 % in 2008,
- 60 % in 2009,
- 70 % in 2010,
- 80 % in 2011,
- 90 % in 2012,
- 100 % vanaf 2013.

Artikel 143 ter

Regeling inzake een enkele areaalbetaling

1. De nieuwe lidstaten kunnen uiterlijk op de datum van toetreding besluiten om de rechtstreekse betalingen gedurende de in lid 9 bedoelde toepassingsperiode te vervangen door een enkele areaalbetaling die wordt berekend overeenkomstig lid 2.

2. De enkele areaalbetaling wordt eenmaal per jaar verricht. Zij wordt berekend door het overeenkomstig lid 3 vastgestelde jaarlijkse totaalbedrag te delen door het overeenkomstig lid 4 bepaalde landbouwareaal van elke nieuwe lidstaat.

3. Voor iedere nieuwe lidstaat stelt de Commissie een jaarlijks totaalbedrag vast:

- gebaseerd op de som van de middelen die voor het betrokken kalenderjaar in de nieuwe lidstaat beschikbaar zouden zijn voor de toekenning van rechtstreekse betalingen,
- berekend overeenkomstig de desbetreffende communautaire voorschriften en op basis van de kwantitatieve parameters zoals basisarealen, maxima voor premies en gegarandeerde maximumhoeveelheden (GMH's) die voor elke rechtstreekse betaling in de Toetredingsakte en latere communautaire regelgeving zijn gespecificeerd, en
- aangepast met gebruikmaking van het desbetreffende percentage in artikel 143 bis voor de geleidelijke invoering van rechtstreekse betalingen.

4. Het landbouwareaal van een nieuwe lidstaat in het kader van de regeling inzake een enkele areaalbetaling is het deel van zijn oppervlakte cultuurgrond dat op 30 juni 2003 in een goede landbouwconditie verkeert, ongeacht of het op die datum al dan niet in productie is, zo nodig aangepast volgens objectieve criteria die door die nieuwe lidstaat na goedkeuring door de Commissie worden vastgesteld.

De „oppervlakte cultuurgrond” is de totale door bouwland, blijvend grasland, meerjarige cultures en tuinen voor eigen gebruik ingenomen oppervlakte zoals door de Commissie (EUROSTAT) bepaald voor haar statistische doeleinden.

5. Voor de toekenning van betalingen op grond van de regeling inzake een enkele areaalbetaling komen alle percelen landbouwgrond in aanmerking die voldoen aan de in lid 4 bepaalde criteria.

De minimumgrootte van het in aanmerking komende areaal per bedrijf waarvoor betalingen kunnen worden aangevraagd, is 0,3 ha. Elke nieuwe lidstaat kan echter op basis van objectieve criteria na goedkeuring door de Commissie besluiten die minimumgrootte tot maximaal 1 ha te verhogen.

6. Er bestaat geen verplichting om te produceren of om de productiefactoren te gebruiken. De landbouwers kunnen de in lid 4 bedoelde grond echter gebruiken voor welke landbouwdoeleinden dan ook. Bij de productie van hennep van GN-code 5302 10 00 is het bepaalde in artikel 5 bis, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Commissie (*), artikel 7 ter van Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie (**) en artikel 52, lid 1, van de onderhavige verordening van toepassing.

Alle grond waarvoor betalingen in het kader van de regeling inzake een enkele areaalbetaling worden toegekend, wordt in een goede landbouwconditie die verenigbaar is met de bescherming van het milieu, gehouden.

Met ingang van 1 januari 2005 is de toepassing van de artikelen 3, 4, 6, 7 en 9 voor de nieuwe lidstaten facultatief voorzover deze bepalingen betrekking hebben op de uit de regelgeving voortvloeiende beheerseisen.

7. Indien de enkele areaalbetalingen in een nieuwe lidstaat in een bepaald jaar zijn jaarlijkse totaalbedrag zouden overschrijden, wordt het nationale hectarebedrag in die nieuwe lidstaat proportioneel verlaagd door toepassing van een verlagingcoëfficiënt.

8. De communautaire regels inzake het geïntegreerd systeem die zijn vastgesteld respectievelijk bij Verordening (EEG) nr. 3508/92 (***), en met name artikel 2 daarvan, en bij titel II, hoofdstuk 4, van de onderhavige verordening, en met name artikel 18, worden voor de regeling inzake een enkele areaalbetaling toegepast voorzover dat nodig is. Derhalve dient elke nieuwe lidstaat die voor deze regeling kiest:

- de jaarlijkse steunaanvragen van de landbouwers voor te bereiden en te verwerken. Deze aanvragen bevatten gegevens over de aanvragers en over de aangegeven percelen landbouwgrond (identificatienummer en oppervlakte);
- een systeem voor de identificatie van de percelen landbouwgrond in te voeren om te garanderen dat de percelen waarvoor steunaanvragen zijn gedaan, kunnen worden geïdentificeerd en de oppervlakte ervan kan worden vastgesteld, dat de percelen uit landbouwgrond bestaan en dat er niet reeds een andere aanvraag voor is ingediend;
- te beschikken over een geautomatiseerde databank voor de landbouwbedrijven, de percelen en de steunaanvragen;
- de steunaanvragen voor het jaar 2004 overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 3508/92 en de steunaanvragen voor welk jaar ook vanaf 2005 overeenkomstig artikel 23 van de onderhavige verordening te controleren.

De toepassing van de regeling inzake een enkele areaalbetaling doet niets af aan de verplichting van elke nieuwe lidstaat uitvoering te geven aan de communautaire regels betreffende de identificatie en de registratie van dieren in Richtlijn 92/102/EEG van de Raad (****) en in Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad (*****).

9. De regeling inzake een enkele areaalbetaling is voor elke nieuwe lidstaat beschikbaar voor een toepassingsperiode tot eind 2006, waarbij twee verlengingen met telkens één jaar op verzoek van de nieuwe lidstaat mogelijk zijn. Onverminderd lid 11, kan elke nieuwe lidstaat besluiten de toepassing van de regeling aan het einde van het eerste of het tweede jaar van de toepassingsperiode te beëindigen met het oog op toepassing van de bedrijfstoeslagregeling. De nieuwe lidstaten stellen de Commissie uiterlijk op 1 augustus van het laatste toepassingsjaar in kennis van hun voornemen de toepassing te beëindigen.

10. Vóór het einde van de toepassingsperiode van de regeling inzake een enkele areaalbetaling beoordeelt de Commissie of de betrokken nieuwe lidstaat gereed is om de rechtstreekse betalingen volledig toe te passen.

In het bijzonder dient de nieuwe lidstaat uiterlijk aan het einde van de toepassingsperiode van de regeling inzake een enkele areaalbetaling alle voor de instelling van het in artikel 18 bedoelde geïntegreerd systeem nodige maatregelen te hebben getroffen om de rechtstreekse betalingen in de dan geldende vorm naar behoren te kunnen toepassen.

11. Op basis van haar beoordeling:

- a) constateert de Commissie dat de nieuwe lidstaat kan toetreden tot het stelsel van rechtstreekse betalingen dat wordt toegepast in de lidstaten van de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004,

of

- b) besluit de Commissie de toepassing van de regeling inzake een enkele areaalbetaling door de nieuwe lidstaat te verlengen met de periode die nodig wordt geacht om de vereiste beheers- en controleprocedures volledig tot stand te brengen en naar behoren te laten functioneren.

Vóór het einde van de verlengde toepassingsperiode als bedoeld in b), is lid 10 van toepassing.

Tot het einde van de vijfjarige toepassingsperiode van de regeling inzake een enkele areaalbetaling (d.w.z. tot eind 2008) wordt het in artikel 143 bis vastgestelde percentage toegepast. Indien de toepassing van de regeling inzake een enkele areaalbetaling na die periode bij een overeenkomstig b), genomen besluit wordt verlengd, geldt het in artikel 143 bis voor het jaar 2008 vastgestelde percentage tot het einde van het laatste jaar waarin de regeling inzake een enkele areaalbetaling wordt toegepast.

12. Na afloop van de toepassingsperiode van de regeling inzake een enkele areaalbetaling worden de rechtstreekse betalingen toegepast overeenkomstig de desbetreffende communautaire voorschriften en op basis van de kwantitatieve parameters zoals basisarealen, maxima voor premies en gegarandeerde maximumhoeveelheden (GMH's) die voor elke rechtstreekse betaling in de Toetredingsakte (*****) en latere communautaire regelgeving zijn gespecificeerd. De percentages die in artikel 143 bis voor de betrokken jaren zijn vastgesteld, worden vervolgens toegepast.

13. De nieuwe lidstaten stellen de Commissie gedetailleerd in kennis van de ter uitvoering van dit artikel genomen maatregelen, en met name van de overeenkomstig lid 7 genomen maatregelen.

Artikel 143 quater

Aanvullende nationale rechtstreekse betalingen en rechtstreekse betalingen

1. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder „een met GLB-steun vergelijkbare nationale regeling” verstaan enige nationale regeling inzake rechtstreekse betalingen die vóór de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten van toepassing was en waarbij aan de landbouwers steun werd verleend voor productie waarop een van de rechtstreekse betalingen betrekking heeft.

2. Onder voorbehoud van toestemming van de Commissie kunnen de nieuwe lidstaten eventuele rechtstreekse betalingen aanvullen:

- a) wat alle rechtstreekse betalingen betreft, tot 55 % van het niveau van de rechtstreekse betalingen in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004 in 2004, 60 % in 2005 en 65 % in 2006 en vanaf 2007 tot 30 procentpunten boven het in artikel 143 bis voor het betrokken jaar vastgestelde niveau. Tsjechië kan de rechtstreekse betalingen in de sector aardappelzetmeel echter aanvullen tot 100 % van het niveau dat geldt in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004.

of

b) i) wat de andere rechtstreekse betalingen dan de bedrijfstoelag betreft, tot het totale niveau van de rechtstreekse steun waarop de landbouwer in de nieuwe lidstaat in het kalenderjaar 2003 per product op grond van een met GLB-steun vergelijkbare nationale regeling recht zou hebben, verhoogd met 10 procentpunten. Voor Litouwen is het referentiejaar evenwel het kalenderjaar 2002 en voor Slovenië bedraagt de verhoging 10 procentpunten in 2004, 15 procentpunten in 2005, 20 procentpunten in 2006 en 25 procentpunten vanaf 2007.

ii) wat de bedrijfstoelagregeling betreft, wordt het totale bedrag van de aanvullende nationale rechtstreekse steun die een nieuwe lidstaat voor een bepaald jaar verleent, beperkt door een specifiek totaalbedrag. Dit totaalbedrag is gelijk aan het verschil tussen:

- het totale bedrag aan met GLB-steun vergelijkbare nationale rechtstreekse steun dat in de betrokken nieuwe lidstaat beschikbaar zou zijn voor het kalenderjaar 2003 of, in het geval van Litouwen, het kalenderjaar 2002, telkens verhoogd met 10 procentpunten. Voor Slovenië bedraagt de verhoging evenwel 10 procentpunten in 2004, 15 procentpunten in 2005, 20 procentpunten in 2006 en 25 procentpunten vanaf 2007.

en

- het in bijlage VIII bis vermelde nationale maximum voor deze nieuwe lidstaat, zo nodig aangepast overeenkomstig artikel 64, lid 2, en artikel 69, lid 2.

Bij de berekening van het totale bedrag als bedoeld in het bovenstaande eerste streepje worden meegerekend de nationale rechtstreekse betalingen en/of componenten daarvan die overeenkomen met de communautaire rechtstreekse betalingen en/of componenten daarvan die in aanmerking werden genomen voor de berekening van het feitelijke maximum voor de betrokken nieuwe lidstaat overeenkomstig artikel 64, lid 2, artikel 70, lid 2 en artikel 71 quater.

Voor elke betrokken rechtstreekse betaling kan een nieuwe lidstaat kiezen voor de toepassing van bovengenoemde optie a) of b).

De totale rechtstreekse steun die na de toetreding in de nieuwe lidstaat aan de landbouwer kan worden verleend uit hoofde van de betrokken rechtstreekse betaling met inbegrip van alle aanvullende nationale rechtstreekse betalingen, is niet hoger dan het niveau van de rechtstreekse steun waarop de landbouwer recht zou hebben uit hoofde van de overeenkomstige rechtstreekse betaling die dan geldt voor de lidstaten van de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004.

3. Cyprus kan de rechtstreekse steun die aan een landbouwer wordt betaald uit hoofde van eventuele in bijlage I vermelde rechtstreekse betalingen, aanvullen tot het totale niveau van de steun waarop de landbouwer in 2001 in Cyprus recht zou hebben gehad.

De autoriteiten van Cyprus zorgen ervoor dat de totale rechtstreekse steun die na de toetreding in Cyprus uit hoofde van de betrokken rechtstreekse betaling met inbegrip van alle aanvullende nationale rechtstreekse betalingen aan de landbouwer wordt verleend, in geen geval hoger is dan de rechtstreekse steun waarop de landbouwer recht zou hebben uit hoofde van de rechtstreekse betaling in het betrokken jaar in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004.

De totale bedragen van de aanvullende nationale steun die kan worden verleend, zijn vermeld in bijlage XII.

De aanvullende nationale steun die kan worden verleend, wordt onderworpen aan welke aanpassingen ook die eventueel nodig zijn als gevolg van de ontwikkelingen in het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

De leden 2 en 5 zijn niet van toepassing voor Cyprus.

4. Indien een nieuwe lidstaat besluit de regeling inzake een enkele areaalbetaling toe te passen, kan die nieuwe lidstaat onder de in de leden 5 en 8 bepaalde voorwaarden aanvullende nationale rechtstreekse steun verlenen.

5. Voor het jaar 2004 wordt het totale bedrag per (sub)sector van de aanvullende nationale steun die in dat jaar kan worden verleend wanneer de regeling inzake een enkele areaalbetaling wordt toegepast, beperkt door een specifiek totaalbedrag per (sub)sector. Dit totaalbedrag is gelijk aan het verschil tussen:

- het totale bedrag van de steun per (sub)sector dat voortvloeit uit de toepassing van lid 2, onder a) of b), naar gelang van het geval, en
- het totale bedrag van de rechtstreekse steun dat in de betrokken nieuwe lidstaat in het betrokken jaar voor dezelfde (sub)sector beschikbaar zou zijn op grond van de regeling inzake een enkele areaalbetaling.

Vanaf 2005 geldt voor geen enkel jaar de eis dat de bovenbedoelde beperking door middel van specifieke totaalbedragen per (sub)sector wordt toegepast. De nieuwe lidstaten behouden evenwel het recht specifieke totaalbedragen per (sub)sector toe te passen, mits een dergelijk specifiek totaalbedrag per (sub)sector alleen betrekking kan hebben op

- de met de bedrijfstoelagregeling gecombineerde rechtstreekse betalingen en/of
- een of meer van de rechtstreekse betalingen die overeenkomstig artikel 70, lid 2, van de bedrijfstoelagregeling worden of kunnen worden uitgesloten of waarvoor een gedeeltelijke uitvoering als bedoeld in artikel 64, lid 2, mogelijk is.

6. De nieuwe lidstaat kan op basis van objectieve criteria na toestemming van de Commissie beslissen over de te verlenen bedragen aan aanvullende nationale steun.

7. De toestemming van de Commissie:

- vermeldt de betrokken met GLB-steun vergelijkbare nationale regelingen inzake rechtstreekse betalingen in geval van toepassing van lid 2, onder b),
- bepaalt tot welk niveau de aanvullende nationale steun kan worden betaald, hoe hoog de aanvullende nationale steun is en, in voorkomend geval, welke voorwaarden voor de verlening van die steun gelden,
- wordt verleend onder voorbehoud van welke aanpassingen ook die eventueel nodig zijn als gevolg van ontwikkelingen in het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

8. De verlening van aanvullende nationale betalingen of steun is niet mogelijk voor landbouwactiviteiten waarvoor in de Gemeenschap in haar samenstelling op 30 april 2004 niet in rechtstreekse betalingen is voorzien.

9. Cyprus kan naast de aanvullende nationale rechtstreekse betalingen als overgangsmaatregel degressieve nationale steun verlenen tot eind 2010. Deze staatssteun wordt in een soortgelijke vorm als communautaire steun verleend, zoals ontkoppelde betalingen.

Rekening houdend met de aard en het bedrag van de in 2001 verleende nationale steun, kan Cyprus aan de in bijlage XIII genoemde (sub)sectoren staatssteun verlenen tot de in die bijlage vermelde bedragen.

De staatssteun wordt verleend onder voorbehoud van welke aanpassingen ook die eventueel nodig zijn als gevolg van ontwikkelingen in het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Indien dergelijke aanpassingen noodzakelijk blijken, wordt het bedrag van de steun of worden de voorwaarden voor de verlening daarvan gewijzigd op grond van een besluit van de Commissie.

Cyprus legt de Commissie jaarlijks een verslag voor over de uitvoering van de maatregelen inzake staatssteun, waarin de steunvormen en bedragen per (sub)sector worden vermeld.

10. Letland kan naast de aanvullende nationale rechtstreekse betalingen als overgangsmaatregel degressieve nationale steun verlenen tot eind 2008. Deze staatssteun wordt in een soortgelijke vorm als communautaire steun verleend, zoals ontkoppelde betalingen.

Letland kan aan de in bijlage XIV genoemde (sub)sectoren staatssteun verlenen tot de in die bijlage vermelde bedragen.

De staatssteun wordt verleend onder voorbehoud van welke aanpassingen ook die eventueel nodig zijn als gevolg van ontwikkelingen in het gemeenschappelijk

landbouwbeleid. Indien dergelijke aanpassingen noodzakelijk blijken, wordt het bedrag van de steun of worden de voorwaarden voor de verlening daarvan gewijzigd op grond van een besluit van de Commissie.

Letland legt de Commissie jaarlijks een verslag voor over de toepassing van de maatregelen inzake staatssteun, waarin de steunvormen en bedragen per (sub)sector worden vermeld.

- (*) Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB L 160 van 26.6.1999 blz. 1).
- (**) Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie van 22 oktober 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB L 280 van 30.10.1999 blz. 43).
- (***) Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 1).
- (****) Richtlijn 92/102/EEG van de Raad met betrekking tot de identificatie en de registratie van dieren (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 32).
- (*****) Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad (PB L 204 van 11.8.2000, blz. 1).
- (*****) PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33."

d) in artikel 145 wordt na punt d) het volgende punt ingevoegd:

„d bis) uitvoeringsbepalingen voor titel IV bis;”

e) aan artikel 153, vierde alinea, wordt de volgende zin toegevoegd:

„De vereenvoudigde regeling die is ingesteld bij artikel 2 bis van die verordening, is niet van toepassing voor de nieuwe lidstaten.”

f) in bijlage I wordt na de rij „Bedrijfstoeslag” de volgende rij ingevoegd:

„Enkele areaalbetaling	Titel IV bis, artikel 143 ter, van deze verordening	Ontkoppelde betaling ter vervanging van alle in deze bijlage genoemde rechtstreekse betalingen”
------------------------	---	---

g) De volgende bijlagen worden toegevoegd:

Tabel 1

Cyprus: Aanvullende nationale rechtstreekse betalingen bij toepassing van de gewone regelingen voor de rechtstreekse betalingen

Toenameregeling	25 %	30 %	35 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %
Sector	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Akkerbouwgewassen (exclusief durumtarwe)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	75 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Durumtarwe	2 256 331	2 059 743	1 888 505	1 743 235	1 452 696	1 162 157	871 618	581 078	290 539
Zaaddragende leguminosen	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Melk en zuivelproducten	887 535	1 759 243	2 311 366	2 133 569	1 777 974	1 422 379	1 066 784	711 190	355 595
Rundvlees	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Schapen en geiten	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Olijfolie	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tabak	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Bananen	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Rozijnen en krenten	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Amandelen	49 594	30 878	12 161	0	0	0	0	0	0
Totaal	32 990 086	31 649 237	30 014 153	27 681 672	23 040 943	18 420 634	13 815 476	9 210 317	4 166 409

Aanvullende nationale rechtstreekse betalingen in het kader van de bedrijfstoelageregeling:

Het totale bedrag aan aanvullende nationale rechtstreekse betalingen dat in het kader van de bedrijfstoelageregeling kan worden toegekend, is gelijk aan de som van de in deze tabel vastgestelde sectorale maxima voor de onder de bedrijfstoelageregeling vallende sectoren voorzover de steun in die sectoren is ontkoppeld.

Tabel 2

Cyprus: Aanvullende nationale rechtstreekse betalingen bij toepassing van de regeling inzake een enkele areaalbetaling voor de rechtstreekse betalingen

Regeling inzake een enkele areaalbetaling					
Sector	2004	2005	2006	2007	2008
Akkerbouwgewassen (exclusief durumtarwe)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Durumtarwe	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Zaaddragende leguminosen	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Melk en zuivelproducten	1 153 380	2 323 212	3 501 948	3 492 448	3 474 448
Rundvlees	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Schapen en geiten	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282
Olijfolie	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Rozijnen en krenten	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Bananen	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tabak	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
Totaal	38 374 562	36 745 034	36 244 154	34 461 726	32 402 554

STAATSTEUN IN CYPRUS

Sector	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Granen (exclusief durumtarwe)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Melk en zuivelproducten	5 405 996	3 161 383	1 405 471	1 124 377	843 283	562 189	281 094
Rundvlees	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	0
Schape en geiten	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Varkenssector	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Pluimvee en eieren	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Wijn	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Olijfolie	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Tafeldruiven	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Verwerkte tomaten	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Bananen	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Hardfruit inclusief steenvruchten	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Totaal	67 375 310	56 277 938	45 669 267	36 535 414	27 401 560	18 267 707	9 101 410

STAATSSTEUN IN LETLAND

STAATSSTEUN					
Sector	2004	2005	2006	2007	2008
Vlas	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Sector varkensvlees	204 000	163 200	122 400	81 600	40 800
Schapen en geiten	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Zaaizaad	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
Totaal	1 074 387	859 510	645 110	430 710	216 310"

Artikel 2

In Bijlage VI, hoofdstuk 4, bij de Toetredingsakte worden de punten 2 en 3 als volgt aangepast:

- „2. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29.9.2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1):

In afwijking van artikel 3, onder f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999 mag Estland tot het einde van het jaar 2004 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

3. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 122, onder d), van Verordening (EG) nr. 1782/2003 mag Estland tot het einde van het jaar 2006 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in artikel 125 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

(*) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.”

Artikel 3

In bijlage VII, hoofdstuk 5.A, bij de Toetredingsakte wordt het volgende punt toegevoegd:

- „5. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001,

(EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 131, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 wordt in Cyprus de toepassing van het veebezettingsgetal geleidelijk op lineaire wijze ingevoerd van 4,5 GVE per hectare in het eerste jaar na de toetreding tot 1,8 GVE per hectare vijf jaar na de toetreding.”

Artikel 4

In bijlage VIII, hoofdstuk 4.A, bij de Toetredingsakte wordt punt 3 vervangen door:

- „3. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29.9.2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 3, onder f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999 mag Letland tot het einde van het jaar 2004 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

4. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 122, onder d), van Verordening (EG) nr. 1782/2003 mag Letland tot het einde van het jaar 2006 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in artikel 125 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

(*) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.”

Artikel 5

In bijlage IX, hoofdstuk 5.A, bij de Toetredingsakte wordt punt 3 vervangen door:

- „3. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29.9.2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 3, onder f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999 mag Litouwen tot het einde van het jaar 2004 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premierelgelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

4. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1):

In afwijking van artikel 122, onder d), van Verordening (EG) nr. 1782/2003 mag Litouwen tot het einde van het jaar 2006 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premierelgelingen genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in artikel 125 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

(*) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.”

Artikel 6

Bijlage XI, hoofdstuk 4.A, bij de Toetredingsakte wordt als volgt aangepast:

- 1) onder 1. wordt na het laatste streepje toegevoegd:

„32003R1784: Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB L 270 van 21.10.2003, blz.78);

32003R1785: Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB L 270 van 21.10.2003, blz.96).”

- 2) in punt 1, onder b), wordt de eerste alinea vervangen door:

„In afwijking van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 2759/75, artikel 23 van Verordening (EG) nr. 2201/96, artikel 40 van Verordening (EG) nr. 1254/1999, artikel 38, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 en artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1260/2001, artikel 23 van Verordening (EG) nr. 1784/2003, en artikel 24 van Verordening (EG) nr. 1785/2003, mag Malta speciale tijdelijke staatssteun toekennen ter ondersteuning van de aankoop van ingevoerde landbouwproducten waarvoor vóór de toetreding uitvoerrestituties werden toegekend of die zonder rechten uit derde landen werden ingevoerd, op voorwaarde dat Malta een mechanisme instelt om te garanderen dat de steun daadwerkelijk ten goede komt aan de consument. De steun wordt berekend op basis van, en mag niet meer bedragen dan, het prijsverschil tussen de EU-prijzen (inclusief vervoer) en de wereldmarktprijzen, waarbij het niveau van de uitvoerrestituties in aanmerking wordt genomen.”

- 3) punt 2 wordt vervangen door:

„2. 32003 R 1788: Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 123).

In afwijking van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1788/2003 wordt voor Malta het referentievetgehalte van melk bepaald na een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van toetreding.

Totdat het referentievetgehalte is bepaald, is in Malta de bij artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1788/2003 voorgeschreven vergelijking (of aanpassing) van het vetgehalte voor de berekening van de heffing bij leveringen niet van toepassing.”

- 4) na punt 5 wordt het volgende punt ingevoegd:

„5 bis. 2003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 131, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 wordt in Malta de toepassing van het veebezettingsgetal geleidelijk op lineaire basis ingevoerd van 4,5 GVE per hectare in het eerste jaar na de toetreding tot 1,8 GVE per hectare vijf jaar na de toetreding. Gedurende die periode wordt voor de bepaling van de veebezetting op het bedrijf geen rekening gehouden met de melkkoeien die nodig zijn om de totale aan de producent toegewezen referentiehoeveelheid melk te produceren.

Malta dient uiterlijk op 31 december 2007 bij de Commissie een verslag in over de uitvoering van deze maatregel.”

Artikel 7

Bijlage XII, hoofdstuk 6.A, bij de Toetredingsakte wordt als volgt aangepast:

1) punt 4 wordt vervangen door:

„4. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:

— 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29.9.2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

In afwijking van artikel 3, onder f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999 mag Polen tot het einde van het jaar 2004 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

(*) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.

5. 32003 R 1782: Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1):

In afwijking van artikel 122, onder d), van Verordening (EG) nr. 1782/2003 mag Polen tot het einde van het jaar 2006 koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premiereregelingen (*) genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de in artikel 125 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde zoogkoeienpremie, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

(*) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30.”

Artikel 8

Dit besluit wordt opgesteld in de Spaanse, de Tsjechische, de Deense, de Duitse, de Estse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Ierse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Hongaarse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Slowaakse, de Sloveense, de Finse en de Zweedse taal, zijnde alle eenentwintig teksten gelijkelijk authentiek.

Artikel 9

Dit besluit wordt van kracht op 1 mei 2004 onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter
B. COWEN